



...WO MAN UNTER
FREUNDEN IST.

MITGLIEDERMAGAZIN
NR. 3/HERBST 2012

IN DIESER AUSGABE:

SCHWIMMEN IN DER DOVE-ELBE

TRIATHLON IN SAN FRANCISCO

KANUTOUR IN MECKLENBURG

TURNFEST IN OSNABRÜCK

UND VIELES MEHR



WANDSBEKER TURNERBUND VON 1861 J. P.

DER FAMILIENFREUNDLICHE SPORTVEREIN
MITTEN IM ♥'EN VON WANDSBEK



PC-Schule Hamburg

Wir machen Sie zum PC-Profi !

**Anfänger- und Fortgeschrittenenkurse -
auch speziell für Senioren**

**Word - Excel - Powerpoint - Fotobearbeitung - Videoschnitt
und mehr !**

**10 Finger-Schreiben (Schreibmaschinenkurs)
und weitere Kurse**

Seit 12 Jahren in Ihrer Nähe

Schlossstraße 117, 22041 Hamburg

Telefon 040 - 68 28 28 18

Internet: www.pc-schule-hamburg.de



Professionelle Begleitung aus privaten bzw. beruflichen Krisen

Arbeit mit Trauer, Schuld, Verlust, Umstrukturierung von belastenden Ereignissen

Mentales Training

Mit mentalem Training steigern Sie Ihre sportliche Leistung,
entdecken ihre Potentiale, gewinnen an Kraft und Energie.

Außerdem bietet das mentale Training die besten Techniken für die
Vorbereitung zu den wichtigen Ereignissen wie Prüfung,
Präsentation, Reise, Gespräch, Auftritt

**so wie:
Rauchentwöhnung
Abnehmen**

Dipl.-Psych. Galina Dedova
Psychologische Beratung
Schlossstraße 117, 22041 Hamburg
im Hause der PC-Schule-Hamburg
Telefon 040 - 675 61 709



WANDSBEKER TURNERBUND VON 1861 J.P.
DER FAMILIENFREUNDLICHE SPORTVEREIN IM ♥'EN WANDSBEKS

Vereinsanschrift:

Kneesestraße 7, 22041 Hamburg • Tel.: 040/68 54 82 • Fax: 040/68 91 18 18

Internet:

Homepage: www.wtb61.de • E-Mail: info@wtb61.de

Geschäftszeiten:

Montag 10⁰⁰ bis 12⁰⁰ und 19³⁰ bis 20³⁰; Dienstag und Donnerstag 10⁰⁰ bis 12⁰⁰

Bankverbindungen:

Hamburger Sparkasse	Konto-Nr.: 1261 / 121402	BLZ 200 505 50
Postbank Hamburg	Konto-Nr.: 10082-202	BLZ 200 100 20
Volksbank Hamburg	Konto-Nr.: 49.187309	BLZ 201 900 03

IN DIESER AUSGABE LESEN SIE:

Geburtstagsglückwünsche; Hohe Ehrung für Michael Boldt	Seite 4
Gartenarbeit an der WTB-Fitnesshalle	Seite 5
Silvester im Vereinsheim; Quartiersuche für Kirchentag	Seite 5
WTB beim HSH-Nordbank-Lauf u. "Cyclastics"-Radrennen	Seite 6
Neu: Qigong; Fehlende Hallenzeiten durch Ganztagschule	Seite 6
WTB bei der NDR-Sommertour	Seite 7
Kinder-Sommerfest	Seite 8
Geselligkeit statt Gymnastik	Seite 9
Landesturnfest Osnabrück	Seite 10 + 11
Sportangebots-Übersicht	Seite 12 + 13
Triathlon in San Francisco	Seite 14
Tischtennis: Kanutour	Seite 15
Tischtennis: Eltern-Kind-Turnier	Seite 16
Tischtennis: „Kids Open“ in Düsseldorf	Seite 17
Schwimmen: Zahlreiche Sommeraktivitäten	Seite 17 + 18
Volleyball: VG WiWa plus minus und weitere Ereignisse	Seite 19
Badminton: Sommerferien - Fahrradtouren	Seite 20
Senioren-sport: Auge in Auge mit den Giganten	Seite 21
Anschriftenverzeichnis	Seite 22

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE: 20.11.2012

BEITRÄGE (TEXTE UND BILDER) AN DAS PRESSETEAM,
ANSPRECHPARTNER UND V.I.S.D.P.:

KARL-HEINZ ZWERG, AM NEUMARKT 59 A, 22041 HAMBURG, TEL.: 040 / 656 30 36
E-MAIL: KARL-HEINZ-ZWERG@HAMBURG.DE ODER PRESSEWART@WTB61.DE

GLÜCKWÜNSCHE

Geburtstags-Glückwünsche

(khz) Vorstand, Sportrat und Redaktion gratulieren ganz herzlich unseren Mitgliedern, die in diesem Quartal „besondere“ Geburtstage hatten und haben. Vor allem gilt das natürlich für unsere „Spitzenreiterin“

Anneliese Brilka	99 Jahre
Elfriede Blanke	91 Jahre
Marga Nees	90 Jahre
Marga Winkelmann	86 Jahre
Gisela Grzybowski	85 Jahre
Ingeborg Volgemann	84 Jahre
Fritz Haelbig	82 Jahre
Antje Ballardin	75 Jahre
Doris Wallitscheck	75 Jahre
Axel Schröder	75 Jahre
Dieter With	70 Jahre
Anke Grantz	65 Jahre
Jürgen Ehlers	65 Jahre
Ottfried Boeck	60 Jahre
Kerstin Martin	55 Jahre
Christiane Thielemann	50 Jahre
Udo Faustmann	50 Jahre
Armin Laade	50 Jahre
Manfred Schmidt	50 Jahre

Hohe Auszeichnung

(khz) Unser Karatelehrer Michael Boldt (52), erhielt für seine Verdienste um die Verbreitung der Kampfkunst in Hamburg den „8. Dan“ (Großmeistergürtel). Kein Geringerer



als die Karatelegende Jon Bluming (USA) nahm diese Ehrung vor. Michael begann 1970 mit der Kampfkunst, gewann unzählige Meisterschaften, war Mitglied der National-

mannschaft und ist seit 1979 als Trainer sehr erfolgreich tätig. Derzeit leitet er sämtliche Karategruppen im WTB. Er und sein Bruder Holger (dieser ist nicht im WTB) sind die ersten Deutschen überhaupt, die mit dieser hohen Graduierung ausgezeichnet wurden. Dafür auch von dieser Stelle aus ganz herzliche Glückwünsche!

KURZ & KNAPP

Neu: Qigong

(khz) Qigong ist eine aus China stammende Sportart. Sie umfasst vor allem harmonische Atem-, Körper-, Bewegungs-, Konzentrations- und Meditationsübungen. Seit dem 7. September treffen sich dazu Frauen und Männer immer

freitags von 10.00 bis 11.00 Uhr in der WTB-Fitnesshalle.

Leitung: Astrid Thomsen.

Bei gutem Wetter wird auch dazu auch unser Finnja-Platz genutzt. Weitere Informationen gibt es in unserer Geschäftsstelle.

Hafencity-Lauf

(khz) Am 16. Juni 2012 fand der elfte „HSH Nordbank Run“ durch die Hafencity statt. 20.884 Läuferinnen und Läufer nahmen an dieser Wohltätigkeits-Veranstaltung teil. Die Startgelder erbrachten stolze 133.500,- €, die an den Verein „Kinder helfen Kindern“ gehen. Dieser fördert die Aktion „Und los! Kids in die Clubs“, mit dem die Sportvereinsbeiträge für Kinder aus finanzschwachen Familien bezahlt werden.

Zusammen mit Christopher Dohrn nahm eine Gruppe aus der Tischtennis-Jugend teil und leistete einen dankenswerten Beitrag für dieses bedeutende Projekt.

„Cyclastics“ Radrennen

(khz) Sonntag, 19. August 2012 – mit rund 35° Celsius der heißeste Tag dieses Jahres. Das Radrennen quer durch die Stadt und das Umland

brachte deshalb für Amateure und Profis gleichermaßen ganz außerordentliche körperliche Belastungen mit sich.

Für den WTB nahm neben Olaf Andresen, Thomas Forcke, Uwe Griem und Matthias Koch auch der extra aus Karlskrona (Schweden) angereiste Dr. Thomas Kölln teil.



Dr. Thomas Kölln (links im Bild) Olaf Andresen und Uwe Griem

Fehlende Hallenzeiten

(khz) Unsere Befürchtung hat sich bestätigt. Durch die Einrichtung der Schule Bovestraße als Ganztagschule fehlen uns dort jetzt die Stunden für vier Kinderturngruppen, die wir auf andere Gruppen in unserer WTB-Halle verteilen mussten. Darüber hinaus können wir jetzt „Erlebnisturnen“ nicht mehr anbieten. Zwar sind wir durch unsere vereinseigene Halle nicht annähernd so stark betroffen wie andere Vereine, doch erschwert diese Schulform auch unsere Kinder- und Jugendarbeit in zunehmendem Maße.

Einladung zum Wohlfühlen... im

Hotel Tiefenthal



- 48 moderne Zimmer nach internationalem Standard
- SAT-TV, Telefon, Minibar, Hosenbügler, Fön, Internetanschluss W-LAN-kostenfrei
- Sehr verkehrsgünstig am Wandsbeker Markt gelegen
- Moderate Zimmerpreise
- Vielseitiges Frühstücksbuffet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Hotel Tiefenthal

Hotel Tiefenthal Hamburg • Wandsbeker Marktstrasse 109 • 22041 Hamburg
Telefon: 040 – 670 49 670 • Fax: 040 – 670 49 660 • E-Mail: mail@tiefenthal-hotel.de
Internet: www.tiefenthal-hotel.de

KURZ & KNAPP

Gartenarbeit an der WTB-Halle

(khz) „Dank der vielen Helferinnen und Helfer bei der Gartenarbeit im vergangenen Herbst kann ich die Grünanlage rund um das Vereinsheim jetzt allein pflegen“, sagt unser ehrenamtlicher Gärtner Harald Faasch.

Deswegen nimmt er jetzt ein sehr viel umfangreicheres Projekt in Angriff. Es ist die Grünfläche an der WTB-Fitnesshalle in der Gustav-Adolf-Straße. Um sie kümmert sich bisher „Hansi“ Lepthien ganz allein. Das ist auf Dauer unmöglich zu schaffen.

Es gilt, rund um die Halle, die Mehrzeckfläche und die Boulebahn Sträucher und Büsche zu schneiden, Wildwuchs und sehr viel Unkraut zu beseitigen. Das soll am

**Sonnabend, 27. Oktober 2012
ab 10.00 Uhr**

erfolgen. Dazu benötigt Harald wirklich zahlreiche helfende Hände aus möglichst vielen Abteilungen. Er freut sich schon jetzt auf tatkräftige Unterstützung!

Sicherlich wird auch wieder dafür gesorgt sein, dass während der Aktion niemand vor Durst oder Hunger umfällt.

Wie wäre es, nach der Gartenarbeit wieder einmal die Boulebahn zu nutzen?

Silvester im Vereinsheim

Nachdem 2011 beim Jubiläumsball so viel Stimmung war, möchten wir mit euch gerne wieder feiern. Es wird

nicht so pompös, aber das hält uns nicht davon ab, fröhlich zu feiern und das Tanzbein zu schwingen.

Im Grobkonzept ist an ein Mitbring-Büfett gedacht und eine Umlage für Softgetränke. Möglicherweise sollen alkoholische Getränke selbst mitgebracht werden. Nähere Einzelheiten klären wir später.

Wir freuen uns auf Anmeldungen aus allen Sparten und auch Kinder sind herzlich willkommen.

Rückfragen und/oder Anmeldungen bitte bei Birgit Embruch telefonisch unter

040 / 41 36 86 59 oder per E-Mail an birgit.embruch@wtb61.de

„Soviel du brauchst“

So lautet das Motto des 34. evangelischen Kirchentages in Hamburg vom 01.- 05. Mai 2013. Sport und Kirche? Na, so mancher hat bestimmt schon mal ein Stoßgebet vor oder in einem Wettkampf gesprochen.

Ich möchte an dieser Stelle um eure Mithilfe bitten, denn es werden ca. 12.000 Privatquartiere gebraucht. Es werden nur Personen über 35 Jahren in Privatquartieren untergebracht. Geld gibt es nicht für den Gastgeber, aber sicherlich ein herzliches Dankeschön.

Bei Rückfragen und/oder Angeboten bitte bei Birgit Embruch melden unter 040 / 41 36 86 59 oder per E-Mail an birgit.embruch@wtb61.de.

AUS DEM VEREINSLEBEN

WTB bei der NDR-Sommertour

(khz) Auf seiner traditionellen Sommertour gastierte der NDR am 28. Juli 2012 auf der gesperrten Wandsbeker Marktstraße und dem Marktplatz.

Im Vorfeld hatte der NDR im Rundfunk und Fernsehen behauptet, die Wandsbekerinnen und Wandsbeker würden es nicht schaffen, auf Kommando 200 Monde gleichzeitig aufsteigen zu lassen. Natürlich war diese Wette von vornherein so angelegt, dass der Stadtteil gewinnen würde, denn sie diene einem guten Zweck. Die Zählung ergab dann auch mehr als 1.600 „Monde“!



Mondivielfalt bei der Stadtteilwette

Lotto Hamburg hatte dafür 1.000,- € gestiftet, die der Kirchenküche der Christuskirche am Wandsbeker Markt zugute kamen.

Was in der Öffentlichkeit nicht bekannt sein dürfte: wir waren von Anfang an dabei. Aufgrund der Bitte des Bezirksamtes hatten wir uns beim NDR angemeldet, die Sommertour in der Sommerausgabe unseres Mitgliederzeitung angekündigt und Handzettel des NDR beigelegt.

Deshalb waren unter den etwa 8.000 Teilnehmern während der Wette auch viele WTB'ler. Sie hielten Mondliedern mit dem Text des Abendliedes von Matthias Claudius in Händen, die von der Adler-Apotheke vorbereitet waren.

Große Beachtung fand auch das venezianische Kostüm von Tanja Schulz-Hess, deren fünfjährige Tochter Sophia anrührend „Der Mond ist aufgegangen“ in die Kamera sang. Sophia ist seit einem Jahr im WTB.

Auch bei der NDR-Sommertour haben wir unsere Verbundenheit mit dem Bezirk unter Beweis gestellt.

Restaurant
zum Eichtalpark

*Räumlichkeiten für
Festlichkeiten jeder
Art bis 60 Personen.*

www.zum-eichtalpark.de

**Die Adresse für Wild, Fisch und Deutsche Küche
mit Bier- Kaffeegarten im idyllischen Eichtalpark.**

Durchgehend warme Küche von 11.00-21.00 Uhr
Montag Ruhetag.

Ahrensburger Straße 14 a • 22041 Hamburg-Wandsbek
Tel. 040/656 09 13 • HVV-Bus 9 oder 262 bis Eichtalstr.

AUS DEM VEREINSLEBEN

Kinder-Sommerfest

(khz) In diesem Jahr hatten die Großen Ferien sehr früh begonnen. Deshalb fand unser Sommerfest am 11. August 2012 erstmalig nach den Ferien statt.



Das war eine gute Entscheidung. Erfahrungsgemäß ist zu dieser Zeit das Wetter beständiger als im Juni. Das war auch am Festtag so: weiß -

blauer Himmel, leichter Wind und angenehme Temperaturen waren hervorragende Bedingungen.

Finnja und ihr Team hatten auch das Konzept neu gestaltet. Zwar gab es wie in den Vorjahren Ponyreiten, Hüpfburg und Rollenrutsche. Ansonsten aber waren zum ersten Mal alle Abteilungen bei den Mitmach-Stationen

vertreten. Neu dabei waren Volleyball, Tischtennis, Karate, Badminton, Prellball und auch die Schwimmabteilung mit ihrem Landtraining.

Dafür waren viele Trainerinnen und Trainer, Helferinnen und Helfer erforderlich. Gleiches gilt auch für den Getränke- und Kuchenservice.

Die Technik lag diesmal in den Händen von Marc Sünkens, der vor allem die Vorführungen musikalisch begleitete. Allen Beteiligten sei auch an dieser Stelle für ihren Einsatz herzlich gedankt!



Bei etlichen Vorführungen zeigten die Kinder, was sie gelernt hatten:



Claudia Lienau war wieder mit ihren Ballettgruppen vertreten, Marthe-Marie Peters mit „HipHop“, und Sabine Heiden

präsentierte „Geräteturnen“. Neu waren die Gruppen „Rhythmische Akrobatik“ und „Zumdance“ von Jennifer Cordes.

Annähernd 100 Kinder, viele von ihnen geschminkt, hatten sichtlich Freude und viel Spaß bei dem Fest.



Die eingestreuten Fotos können nur einen ganz kleinen Ausschnitt der sportlichen Vielfalt an diesem Nach-

mittag wiedergeben.

Ein ganz besonderer Dank gilt den Förderern, die unser Fest unterstützt haben. Von Firma EDEKA-Meyer kamen Bananen und Äpfel, es gab Bionade-Getränke des gleichnamigen Herstellers und die Firma Fielmann hatte Kleingeschenke zur Verfügung gestellt.

Auch sie haben wesentlich zum Gelingen der zentralen Sommer-Veranstaltung im WTB beigetragen.

AUS DEM VEREINSLEBEN

Geselligkeit statt Gymnastik

(khz) Einmal im Jahr gibt es am Donnerstagabend keine Hektik beim Zirkeltraining, kein Stöhnen auf den Steppern und bei der der „Tücher-Gymnastik“.

Dann laden die „Drill-Inspektoren“ Michaela Felgner und Cornelia Menck zu einem Grillabend auf dem Rasen des elterlichen Hauses ein.

Inmitten der Schönwetterperiode schien ausgerechnet der 15. August verregnet zu werden. Doch Petrus besann sich eines Besseren. Nachmittags klarte es auf und die Abendsonne lachte von einem strahlend blauen Himmel.

Jeder der mehr als 20 Gäste brachte Speisen und Getränke mit, woraus sich ein bunter Mix von Leckereien ergab.

Gegrillt wurde auf zwei Geräten ganz traditionell mit Holzkohle. Fleisch und Würstchen wurden in aller Ruhe in mehreren Etappen zubereitet.

Während des Essens und danach gab es viel zu erzählen. Natürlich wurden vor allem Urlaubs-erinnerungen ausgetauscht.

Der gemütliche Abend klang erst aus, als die Nacht hereinbrach.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch den Gastgeberinnen Susanne und Günter Götz-Atterer, den Eltern unserer Trainerinnen.



Gymnastik einmal anders

Werbung in der Adler-Apotheke

(khz) Im Monat August waren die Schaufenster der Adler-Apotheke dem Thema Sport gewidmet. Ein Fenster war mit der Übersicht unserer Sportarten, mit Bildern und Sportgeräten gestaltet.

Dafür danken wir auch an dieser Stelle herzlich!

JUNGNICKEL  SANITÄR

INSTALLATIONEN · KLEMPNEREI
Bäder · Küchen · Gasheizungen

Jenfelder Straße 57 B · 22045 Hamburg
Telefon 0 40 / 66 38 39 · Fax 0 40 / 66 00 39

Internet: www.jungnickel-sanitaer.de

E-Mail: info@jungnickel-sanitaer.de

AUS DEM VEREINSLEBEN

Landesturnfest Osnabrück 2012

(js) Das 15. Niedersächsische Landesturnfest in der „Friedensstadt“ Osnabrück vom 20. bis 24.7.2012 war wieder ein großartiges Erlebnis und wird in guter Erinnerung bleiben. Die Stadt und seine Einwohner hatten sich hervorragend auf dieses Großsportereignis eingestellt und erwiesen sich als großartige Gastgeber. Auch das Wetter spielte mit.



*Unsere Turnfest-Teilnehmer
(nicht im Bild Ilse und Jürgen)*

Die Altstadt war bunt geschmückt, durch sie zog sich die Turnfestmeile, in der sich bis in den späten Abend vielfältiges Treiben abspielte. Es gab auf mehreren Bühnen Vorführungen (Sport und Musik) und viele Mitmach-Angebote für Jung und Alt.

Das Sportfest mobilisierte rund 20.000 Teilnehmer und über 200.000 Besucher. TOP-Events waren die Turnfestgala, das Rendezvous der Besten, die Turnfest-Akademie und die schon beschriebene Turnfestmeile.

Im Wandsbeker TB gibt es eine treue Anhängerschaft von Turnfestbesuchern einschließlich aktiver Teilnahme am beliebten Wahl-

wettkampf und Meisterschaften. Die Gruppe des WTB umfasste zehn Personen, nämlich Jürgen und Ilse, Uwe und Vera, Hans-Joachim, Olaf, Finnja und Tochter sowie Heidi und Tochter. Als Unterkunft diente traditionell wieder das Gemeinschaftsquartier in einer Schule. Das ist natürlich immer wieder gewöhnungsbedürftig und bringt stets unzureichende Nachtruhe. Dafür war das Frühstück ok. Jürgen und Ilse haben doch lieber eine Hotelunterkunft vorgezogen.

Die Wettkampfstätten lagen zumeist zentral und konnten im Nahverkehr bequem erreicht werden. Finnja und Heidi konnten nur zwei Tage bleiben. Sie haben in dieser Zeit mit ihren Töchtern Laura und Leoni viele Sportangebote absolviert und zum Schluss stolz die Siegerpreise empfangen.



*Unsere Traditionsfahne mit dem
Turnfest-Fahnenband*

Für alle WTB'ler brachte der Trimm-Orientierungslauf viel Spaß, die Stationen lagen wieder sehr versteckt, doch letztendlich wurden alle gefunden und in die Wettkampfkarten die entsprechenden Stempelabdrucke gesetzt. →

AUS DEM VEREINSLEBEN

Zu erwähnen ist auch, dass unsere neue Vereinsfahne Aufmerksamkeit fand und in der Fahnenausstellung gern betrachtet wurde. Das obligatorische Fahnenband zierte nun die Fahne.

Vera und Uwe waren als Schiedsrichter bei den Schwimm-Disziplinen tätig. Die Nachmittage verbrachten wir dann gemeinsam und dabei vielfach die Turnfestmeile abgelaufen. Bei jeder Runde wurde immer wieder etwas Neues entdeckt. Zu Abend haben wir dann gemeinsam gespeist, es gab eine große Auswahl an Lokalitäten.

Am Wahlwettkampf haben dann fünf WTB'ler teilgenommen. Hier die Ergebnisse:

Jürgen Schäfer	AK 70	1. Platz (Turnfestsieger)
Hans-Joachim Steenhusen	AK 70	10. Platz
Uwe Griem	AK 55	10. Platz
Vera Griem	AK 50	23. Platz
Olaf Andresen	AK 45	1. Platz (Turnfestsieger).

Olaf hat darüber hinaus in mehreren Disziplinen an den Schwimmmeisterschaften teilgenommen. Er hatte auch hier den 1. Platz belegt, wurde allerdings als Nicht-Niedersachse außer Konkurrenz gewertet.

Wir freuen uns schon auf das nächste Internationale Deutsche Turnfest 2013 in der Metropolregion Rhein-Neckar vom 18. - 25. 05. 2013. Der Begriff Turnfest suggeriert den Eindruck, dass es sich bei den Sportarten hauptsächlich um turnerische Disziplinen handelt und die Aktiven im Altersbereich von Senioren zu finden sind. Genau dieser Eindruck ist falsch, der Sport umfasst die Palette Turnen, Gymnastik, Trampolin, Schwimmen, Volleyball und weitere Ballsportarten, Teilnehmer sind jung und alt.

Dazu spielt die Kultur, die Begegnung und Gedankenaustausch mit Gleichgesinnten eine große Rolle. Es folgen weitere Informationen. Auf Wiedersehen!

Jürgen Schäfer

Abkürzungen zu unseren Sportstätten auf der nächsten Seite:

Band	=	Bandwikerstraße 56	Knee	=	Kneesestraße 7 / CPG
Borch	=	Borchertring 38	MCG	=	Witthöftstraße 8 / MCG
Bove	=	Bovestraße 12,	Rich	=	Richardstraße 85
Grop	=	Gropiusring	Ritt	=	Ritterstraße / Lohse
HaW	=	Hammer Weg 11	Rüt	=	Bezirkssporthalle Rüterstraße
Höhnk	=	Höhnkoppel 24	Schim	=	Schimmelmannstraße 72
Holst	=	Holstenhofweg, Gymnasium	Stein	=	Steinadlerweg, Schule
HWgr	=	Homer Weg, große Halle	Vheim	=	Vereinsheim Kneesestraße 7
HWkl	=	Homer Weg, kleine Halle	Wen	=	Wendenstraße 166
JenA	=	Jenfelder Allee, Otto-Hahn-Schule	Wend	=	Schwimmhalle Wendemuthstraße 14
JenStr	=	Jenfelder Straße 252	WTB	=	WTB-Halle Gustav-Adolf-Straße 1

Volleyball

In der VG WiWa Hamburg - Auskünfte: Hauke Seeger 63 94 58 15

1. Damen	3. Liga	Rüt	Mo	20:00 - 22:00	Uwe Brinkmann
		Rüt	Mi	20:00 - 22:00	
	Regionalliga	HaW	Di	19:30 - 22:00	Katrin Spychalla
2. Damen		HWgr	Do	19:00 - 21:45	
	Verbandsliga	HaW	Mo	20:00 - 22:00	Michael Schulz
		HaW	Mi	20:00 - 22:00	
4. Damen	Landesliga	Grop.	Di	19:30 - 22:00	Dirk Brummund
		Schim	Do	20:00 - 22:00	
	Landesliga	HaW	Di	19:30 - 22:00	Claudia Hudaff
		HaW	Do	19:30 - 22:00	
6. Damen	Bezirksliga	HWkl	Di	18:00 - 20:00	Hartmut Herzig
		HWgr	Do	19:00 - 21:45	
7. Damen	Bezirksklasse	HolstN	Mo	20:15 - 22:00	Jörn Wessel
		HolstA	Mi	20:00 - 22:00	
8. Damen	Bezirksklasse	Borch	Mi	18:00 - 20:00	Stefan Bruns
9. Damen	Bezirksklasse	HolstN	Mo	20:15 - 22:00	N.N.
		Borch	Mi	18:00 - 20:00	
	Bezirksklasse	Grop.	Di	19:30 - 22:00	Sebastian Neubert
		JenA	Do	19:45 - 21:30	
11. Damen	Kreisliga	HWkl	Mo	18:00 - 20:00	Emanuel Weidemann
		HWgr	Mi	18:15 - 20:00	
12. Damen	Kreisliga	Borch	Mi	18:00 - 20:00	Klaus Wolf A.
1. Herren	Landesliga	Band	Mo	20:00 - 22:00	Tim Dudenbostel
		HWgr	Mi	20:00 - 21:45	
2. Herren	Bezirksklasse	Borch	Mi	20:00 - 22:00	Stefan Bruns
		HWkl	Mi	20:00 - 21:45	Tomas Forcke
3. Herren	Bezirksklasse	Band	Do	20:00 - 22:00	
Mixed I		Schim	Mi	20:00 - 21:30	Dirk Brummund/ N.N.
JugendLiga 4 Kooperation J.-Brahm-Gymn.	Anfänger und Fortgesch.	Höhn	Di	15:30 - 17:00	Katharina Culav
			Mi	15:30 - 17:00	Torben Meier
			Do	15:30 - 17:00	
U14,16,18,20	Fortgesch.	HWgr	Mi	17:30 - 19:30	K.Culav / T.Meier
U13	Anfänger weibl.	HWkl	Mi	16:30 - 18:15	Torben Meier
			Fr	17:00 - 18:30	

Karate

Auskünfte durch Michael Boldt Tel: 652 22 98

Anfänger/Fortgesch.	Jugd./Erwachs.*	Stein	Di	18:00 - 19:00	Michael Boldt
Anfänger/Fortgesch.	Jugd./Erwachs.*	Stein	Di	19:00 - 19:45	Michael Boldt
Anfänger	Jugd./Erwachs.*	Schim	Do	17:45 - 18:45	Michael Boldt
Anfänger/Fortgesch.	Jugd./Erwachs.*	Schim	Do	18:45 - 19:45	Michael Boldt
Kickboxen	Erwachsene	WTB	Sa	11:00 - 12:30	Michael Boldt

Badminton

Auskünfte durch Axel Pirsch, Tel. 652 20 85

Fortgesch. & Hobby	Erwachsene	HolstN	Di	20:00 - 21:30	Axel Pirsch
Hobby	Erwachsene	Knee	So	19:30 - 22:00	Otmar Schommer

Eltern-Kind-Turnen

Eltern-Kind-Turnen I	1 - 3 Jahre	WTB
Eltern-Kind-Turnen	3 - 6 Jahre	WTB
Eltern-Kind-Turnen	2 - 4 Jahre	WTB
Eltern-Kind-Turnen III	2 - 4 Jahre	WTB

Kinderturnen

Geräte / Anfänger	3 - 5 Jahre	WTB
Geräte / Fortgesch.	5 - 10 Jahre	WTB
Geräte / Anfänger	8 - 11 Jahre	Schim
Geräte / Fortgesch.	10 - 14 Jahre	Schim
Sport & Spaß I	5 - 8 Jahre	WTB
Kinderturnen	7 - 10 Jahre	Bove
Sport & Spaß II	8 - 11 Jahre	WTB
Geräteturnen	6 - 8 Jahre	Schim
rhythm. Akrobatik	ab 7 Jahre	WTB

Dancing

Ballett	6 - 10 Jahre	WTB
tänz.Früherziehung	4 - 6 Jahre	WTB
kreativer Kindertanz	6 - 9 Jahre	WTB
HipHop Fortg. I	12 - 18 Jahre	WTB

Schwimmen

Seepferdch./Bronze	Jugend 7-8 J.	Wend
Silber/Gold	Jugend 8-11 J.	Wend
Gold/Wettkämpfer	Jugend 10-14 J.	Wend
Leistungstraining	Jugd./Erwachs.	Wend
Seepferdch./Bronze	Jugend 6-10 J.	Wend
Nichtschwimmer I*	Kinder 5-6 J.	Wend
Nichtschwimmer II*	Kinder 5-6 J.	Wend
Nichtschwimmer III*	Kinder 6-7 J.	Wend
Silber / Gold	Jugend 6-12 J.	Wend
Bronze/Silber/Gold	Jugend 6-12 J.	Wend
Seepferdch./Bronze	Jugend 6-10 J.	Wend
Nichtschwimmer I*	Kinder 5 - 6 J.	Wend
Nichtschwimmer II*	Kinder 5 - 6 J.	Wend
Nichtschwimmer IV*	Kinder 6 - 7 J.	Wend
Gold/Wettkämpfer	Jugend 8 - 12 J.	Wend
Leistungstraining	Jugd./Erwachs.	Wend
Masters/Wettkämpf.	Jugd./Erwachs.	Barth
Landtraining	Jugd./Erwachs.	WTB

*) Aufnahme nur über Warteliste

Prellball

Hobby	Männer	Schim
-------	--------	-------

Auskünfte: Geschäftsstelle 68 54 82

Mo 09:00 - 10:00	Cristina Bergmann
Mo 15:30 - 16:15	Maika Lorenz
Mo 16:15 - 17:00	Maika Lorenz
Mi 15:30 - 16:30	Barbara Bravo

Auskünfte: Sabine Heiden Tel. 654 76 30

Di 16:00 - 17:00	Christiane Klöckner
Di 17:00 - 18:00	Christiane Klöckner
Di 16:00 - 17:15	Sabine Heiden
Di 17:15 - 18:30	Sabine Heiden
Mi 16:30 - 17:15	Barbara B. / Finnja L.
Mi 17:00 - 18:00	Christiane Klöckner
Mi 17:15 - 18:15	Barbara B. / Finnja L.
Do 16:00 - 17:30	Sabine Heiden
Do 16:00 - 17:00	Jennifer Cordes

Auskünfte: Geschäftsstelle 68 54 82

Mi 14:30 - 15:30	Claudia Lienau
Do 14:15 - 15:00	Jennifer Cordes
Do 15:00 - 16:00	Jennifer Cordes
Mi 18:30 - 19:30	Marthe Peters

Auskünfte: Geschäftsstelle 68 54 82

Mo 16:00 - 17:00	Ottfried B. / Sonja L.
Mo 17:00 - 18:00	Ottfried B. / Horst S.
Mo 18:00 - 19:00	Thomas B. / Nina R.
Mo 20:00 - 21:30	Uwe G. / Jan. R.
Di 16:00 - 17:00	Vera G. / Olaf A. / Tina B.
Di 16:00 - 16:40	Helke M. / Horst S.
Di 16:40 - 17:20	Helke M. / Horst S.
Di 17:20 - 18:00	Helke M. / Horst S.
Di 17:00 - 18:00	Vera G. / Olaf A. / Tina B.
Mi 16:00 - 17:00	Jan R. / Horst S.
Do 16:00 - 17:00	Susanne W. / Valentina
Do 16:00 - 16:30	Nina R. / Matthias
Do 16:30 - 17:00	Nina R. / Matthias
Do 17:00 - 17:45	Susanne W. / Tina H.
Do 17:00 - 18:00	Thomas B. / Nina R.
Do 20:00 - 21:30	Uwe G. / Helke M.
Do 20:00 - 21:30	N.N.
Fr 18:00 - 19:30	Vera Griem

**) In der AMTV/FTV Hamburg als Startgemeinschaft

Auskünfte: Geschäftsstelle 68 54 82

Fr 18:30 - 20:00	Jürgen Schäfer
------------------	----------------

Gymnastik/Fitness

Auskünfte durch die Geschäftsstelle Tel.: 68 54 82

Step-Aerobic	Frauen/Männer	WTB	Mo 18:00 - 19:00	Beate Vonau
Bauch, Beine, Po	Frauen	Bove	Mo 19:00 - 20:00	Michaela Felgner
BBP Workout	Frauen/Männer	WTB	Mo 19:00 - 20:00	Beate Vonau
Power-Fit	Frauen/Männer	WTB	Mo 20:00 - 20:50	Claudia Lienau
Body Fit	Frauen/Männer	WTB	Mo 20:50 - 21:40	Claudia Lienau
Pilates	Frauen/Männer	WTB	Di 18:00 - 19:00	Diana Hochgraefe
Fitness	Frauen/Männer	WTB	Di 19:00 - 20:00	Diana Hochgraefe
Yoga	Frauen/Männer	WTB	Di 20:00 - 21:00	Diana Hochgraefe
Leichtathletik	Frauen/Männer	WTB	Mi 11:00 - 12:30	Jürgen Schäfer
ZumDance	Frauen/Männer	WTB	Mi 20:30 - 21:30	Jennifer Cordes
Fatburner	Frauen/Männer	WTB	Do 19:30 - 20:30	Cornelia Menck
Mixed-Fitness 50+	Frauen/Männer	WTB	Do 20:30 - 21:30	Michaela Felgner
QiGong	Frauen/Männer	WTB	Fr 10:00 - 11:00	Astrid Thomsen

Gesundheitssport

Auskünfte durch die Geschäftsstelle, Tel.: 68 54 83

Rückenfit	Frauen/Männer	WTB	Mi 19:30 - 20:30	Susanne Sommer
Gesundheitssport	Frauen/Männer	WTB	Do 17:00 - 18:30	Susanne Sommer
Gutes für den Rücken	Frauen/Männer	WTB	Do 16:30 - 19:30	Susanne Sommer

Senioren-sport

Auskünfte durch die Geschäftsstelle, Tel.: 68 54 82

Ganzheilt.-Gymnastik	Frauen/Männer	WTB	Mo 10:00 - 11:00	Cristina Bergmann
Aktiv im Alter	Frauen/Senior.	WTB	Mo 14:30 - 15:30	Barbara Dick
Aktiv im Alter	Frauen/Männer	WTB	Do 09:45 - 10:45	Barbara Dick
Locker vom Hocker	Frauen/Männer	WTB	Do 11:00 - 12:00	Barbara Dick
Fit ins Wochenende	Frauen/Männer	WTB	Fr 15:00 - 16:00	Cathrin Kall

Tischtennis

Ausk:Jugend:C.Dohm: 65 59 27 13 / Erwachsene: T. Schnelle 68 54 29

Leistungs-/Punktsp.	Mädchen/Jungen	Knee	Mo 17:00 - 19:00	Christopher Dohm
Anfänger/Fortgesch.	Mädchen/Jungen	Ritt	Mo 17:00 - 18:30	Joachim Kroll
Freies Training	Erwachsene	Knee	Mo 19:00 - 22:00	Tobias Schnelle
Freies Training	Erwachsene	Rich	Mo 19:00 - 22:00	Karsten Reinecke
Punktspieler ab Bzl.	Erwachsene	Bove	Mo 20:00 - 21:45	Friedenke Rathjen
Anfänger/Fortgesch.	Mädchen	Knee	Di 17:00 - 19:00	Friederike Rathjen
Hobbygruppe	Erwachsene	Knee	Di 19:15 - 21:15	T.Schnelle/H.Reichow
Hobbygruppe	Erwachsene	Rich	Di 20:00 - 21:30	Karsten Reinecke
Anfänger/Fortgesch.	Mädchen/Jungen	Ritt	Mi 15:30 - 17:00	Martin Schultz
Anfänger/Fortgesch.	Jungen	Knee	Mi 17:00 - 19:00	Christian Schnee
Freies Training	Erwachsene	Knee	Mi 19:00 - 22:00	T.Schnelle/H.Reichow
Punktsp./Frei-Training	Erwachsene	Rich	Mi 19:00 - 22:00	Karsten Reinecke
Punktsp./Anfänger	Mädchen/Jungen	Ritt	Do 17:00 - 19:00	Merle Müller
Punktsp./Anfänger	Jungen	Knee	Do 17:00 - 19:00	Annabell Arnecke
Punktsp./Frei-Training.	Erwachsene	Knee	Do 19:00 - 22:00	Tobias Schnelle
Leistungs-/Punktsp.	Mädchen/Jungen	Knee	Fr 17:00 - 19:00	Christopher Dohm
Punktsp./Frei-Training.	Erwachsene	Knee	Fr 19:00 - 22:00	Tobias Schnelle

*) siehe Hallenplan **)Der WTB tritt im Jugd. u.Damenbereich in der SG Eilbeck/WTB 61 auf.

AUS DEM VEREINSLEBEN

Stefan Griem beim Triathlon in San Francisco

(khz) Das dürfte ein absolutes Novum in unserer Vereinsgeschichte sein – ein WTB'ler bei einem Wettkampf in den USA!

Stefan Griem arbeitet heute bei der Bundespolizei in München und wohnt in Freising. Nach wie vor ist er aber Mitglied in unserer Schwimmabteilung.

Am 10. Juni 2012 startete Stefan als einer von wenigen Deutschen beim Triathlon „Escape from Alcatraz“, der berühmt-berüchtigten Gefängnisinsel in der Bucht von San Francisco.

Die Wettkampfbedingungen waren extrem: zunächst waren 2,4 km durch die San Francisco Bucht bei niedrigen Wassertemperaturen zu schwimmen. Es folgten etwa 29 km Radfahren, wobei rund 1.000 Höhenmeter zu bewältigen waren. Den Schluss bildete die 13 km lange Laufstrecke, bei der es 600 Stufen treppauf und 200 Stufen treppab ging.

Strahlender Sonnenschein und ein wolkenloser Himmel boten während des Triathlons immer wieder

einmalige Ausblicke auf die Skyline der Stadt und die Golden Gate Brücke und entschädigten für die Strapazen.



Stefan auf der Golden Gate Brücke

Unter den knapp 2.000 Athleten erreichte Stefan den 64. Platz im Gesamtklassament, wurde 35. unter den Amateuren und Vierter in seiner Altersklasse. Seine Bilanz aus dieser Reise: „das wird für mich ein unvergessliches Erlebnis bleiben!“

Zu diesem großartigen Erfolg auch von dieser Stelle aus noch einmal herzliche Glückwünsche!



TISCHTENNIS

Wir können nicht nur Tischtennis!

Am 15. Juli 2012 machten sich neun Jugendliche samt Sabine Hurnsona in Begleitung von Christopher, (Dusch-)Dieter und Tobi auf nach Mirow, um unter Beweis zu stellen: Die Jugend SG kann nicht nur Tischtennis!

12 abwechslungsreiche Paddeltage lagen vor uns. Angekommen in Mirow, ging es ans Zelte aufbauen, aber kurz danach auch gleich aufs Wasser, um mit den Booten umsteigen, lenken und kentern zu üben. Einige von uns testeten (oft auch unfreiwillig) schon mal die Wassertemperatur der Mecklenburger Seen.

Nach ein paar Tagen hatten wir uns an die ständigen Standortwechsel, das Campen, das Paddeln, und die viele frische Luft gewöhnt, und schon ziemlich den Sinn für Zeit und Datum verloren. Leider mussten wir in der ersten Woche mit dem norddeutschen Sturm- und „Schiet“wetter vorlieb nehmen, welches meistens genau dann einsetzte, wenn wir uns mitten auf einem See oder kurz vor dem Ziel befanden. Doch von diesem miserablen Wetter ließen wir uns nicht die Laune verderben, spielten Mäxchen (oder Meiern), saßen am Lagerfeuer und zogen halt kurz um, wenn das Zelt dann doch nicht ganz dicht war. Highlight am Wochenende waren das Grillen und die Steaks, die Matthias und Lilli mitbrachten, denn zwei Wochen Nudeln mit Reis sind dann doch nicht so das Wahre. Die lange Zeit in den Kanus auf dem

Wasser vertrieben wir uns gerne mit Singen, und Wortspielen kamen an „super spannenden“ historischen Brücken oder Wasserrutschen vorbei. Am Lagerfeuer konnten wir fast jede Nacht den großen Wagen und viele Sternschnuppen am Himmel beobachten. Bei so einem beeindruckenden Blick in den Sternenhimmel ließ es sich gut am Strand von Mirow schlafen, zumindest wenn einen die merkwürdigen Geräusche einer Sirene aus dem Waschraum vorher nicht zu sehr verschreckt hatten...



Eine kleine Entspannungspause

Nach den vielen Tagen in purer Natur, nur drei Minuten Wasser unter der Dusche und ohne Musik war die Rückfahrt dann so heiß, dass alles verbrennt. Schließlich kamen wir alle gutgelaunt von der Musik, heil und erholt in Hamburg an, wo dann nur noch alles ausgeladen werden musste. Abschließend kann man nur noch sagen: Diese Reise war auch „ziemlich viel gut, blub, blub, blub“ Merle Wiez



Walddörferstraße 127
22047 Hamburg · Telefon 6 93 70 37
www.friedrich-kreutzer.de

Zentralheizung
Fußbodenheizung
Gas- u. Ölfeuerung
Schornsteinsanierung
Solartechnik
Sanitärtechnik

„Störungsdienst rund um die Uhr“



TISCHTENNIS

Eltern-Kind-Turnier

(ts) Am 31. Juli 2012 stand zum siebten Mal das Eltern-Kind-Turnier der Jugend-SG auf dem Programm. Zwölf Teams nutzten die Gelegenheit, mit Grillen und reichhaltigem Buffet gemütlich in die Saison zu starten.

Das Besondere an dem Turnier ist für die Jugendlichen, mit einem Elternteil an den Start zu gehen. Dabei wurden in drei Vierergruppen die Viertelfinalisten ermittelt. Während die Gruppenspiele und die Viertelfinals recht einseitig verliefen, wurde es im Halbfinale zunehmend enger und spannender.

Überraschenderweise standen mit der Vater-Sohn-Kombi um Huynh Nguyen und den Väter-Töchter-Duos um Jana Koch und Jule Seidensticker gleich drei „Newcomer“ im Halbfinale. Joel Ptach und sein Vater komplettierten die besten vier des Tages.

Da die Seidenstickers gegen die Nguyens gewannen und Familie Ptach sich gegen Jana Koch und ihren Vater behaupteten, kam es dazu, dass zwei unserer jüngsten Mitglieder sich im Finale gegenüber standen. Vater Ptach setzte sich gegen Vater Seidensticker mit 2:0 durch. Das „Kinder-Einzel“ entschied Jule 2:0 für sich. Damit musste das Doppel die Entscheidung bringen. Auch dieses Doppel ging über die volle Distanz. Im dritten und entscheidenden Satz stieg die Anspannung und Nervosität auf beiden Seiten sichtbar an, schließlich

ging es um den Titel. Doch das heißt nicht, dass auch teils großartige Bälle auf den Tisch gezaubert wurden, die zu Recht vom Publikum mit Applaus honoriert wurden. Am Ende hatten die Seidenstickers die besseren Nerven und haben das Spiel und somit das gesamte Turnier zu Recht gewonnen.



Joel Ptach mit Vater und Vater Seidensticker mit Tochter Jule.

Das Turnier war wieder ein Erfolg. Es gab Lob von vielen Seiten, vor allem von den Eltern, die die Chance immer gerne wahrnehmen, gemeinsam mit ihrem Nachwuchs an der Platte zu stehen.

Ein besonderer Dank gilt Stefan Emcke und den Reinhardts für die überaus engagierte Hilfe bei der Durchführung des Turniers.

Alle, die es dieses Jahr nicht geschafft haben, den Titel einzufahren, können nun ein Jahr lang trainieren, denn das Eltern-Kind-Turnier wird mit Sicherheit auch 2013 wieder ausgetragen...

Tobias Schnelle



TISCHTENNIS

TT-Jugend in Düsseldorf

(khz) Anstatt im Klassenzimmer tobte sich die Jugend SG ab 23.08.2012 in der Leichtathletikhalle in Düsseldorf aus. Dort wurden bis zum 26. August die 23. „Kids Open“ mit 1.500 Kindern an 80 Tischen ausgetragen. Dabei erreichten Huynh, Miriam und Wiebke als jeweils Gruppenzweite die Hauptrunde, mussten sich dann jedoch im K.o.-Spiel geschlagen geben. Trotzdem eine tolle Leistung! In der Trostrunde hagelte es dann für Pia als Zweite im Jahrgang 1997 und Merle als Erste im Jahrgang 1996 die nächsten Erfolge.



Die Gruppe in Düsseldorf

Abschließend wurde der Wettkampfsamstag mit dem TT-Bundesligaspiel der Borussia Düsseldorf und einer traditionellen Kreisfahrt mit lauter Musik beendet.

Abend fielen wir dann erschöpft ins Bett und gönnten uns wenigstens einmal fünf Stunden Schlaf, bevor es ungewöhnlich früh zurück nach Hamburg ging.

(entnommen aus dem Bericht von Merle Wiez)



SCHWIMMEN

Sommeraktivitäten

(ug) Am 19. Mai besuchten wir mit einer kleinen Gruppe unsere Berliner Freunde vom VfB Hermsdorf zu deren gemeinsamen Einladungswettkampf. Ein besonderes Highlight war auch hier die Strecke „Badewanne“, die Benedikt Boeck überlegen gewann.

Da die Stadt Hamburg - wie jedes Jahr - den Vereinen aus Kostengründen die Wasserzeiten für zwei Monate sperrt, verlegten wir unsere Sommeraktivitäten auf die zahlreichen Freizeitangebote.

Bei den Masters-Weltmeisterschaften in Riccione/Italien vom 9. bis 17. Juni war ich als Kampfrichter des Deutschen Schwimmverbandes eingesetzt und habe dort am Freiwasserschwimmen über die Distanz von 3 km teilgenommen.

Mit vier Schwimmern waren wir beim Sundschwimmen (Distanz 2,3 km) in Stralsund und erreichten gute Plätze unter den 1.000 Startern.

Mit sogar zehn Schwimmern waren wir beim Müritz-See-Schwimmen (zwei km) aktiv, wobei Steffi Quade und Stefan ihre Altersklassen mit dem 1. Platz gewinnen konnten.

Über unsere Teilnahme im Schwimm-Mehrkampf bei den Niedersächsischen Landesmeisterschaften während des Turnfestes wird auf Seite 11 gesondert berichtet.

Am 19.8.2012 veranstalteten wir zum Einstieg in die zweite Jahreshälfte unsere gemeinsamen Meisterschaften der Startgemeinschaft AMTV-FTV-WTB in der Schwimmhalle Rahlstedt. →



SCHWIMMEN

Sommeraktivitäten (Fortsetzung)

Besondere Ergebnisse erzielten Leonie Klause, die zwei Rennen in ihrer Altersklasse gewann und Manya, frisch aus Amerika zurückgekehrt, die klar die Mehrkampfentscheidung für sich gewinnen konnte. Das gilt auch für die Familie Labbafi, welche die Familienstaffel klar und deutlich vor unseren Mitvereinen FTV und AMTV in der SG gewinnen konnte.

Schönes Wetter ließ die Veranstaltung auf der Wiese mit Würstchen, Saft und Siegerehrungen gelungen ausklingen. Schließlich freuten wir uns, dass wir

beim zweiten Hamburger Freiwasser-Schwimmen an der Ruderregatta-Strecke in der Dove-Elbe teilnehmen konnten, das am 1. September stattfand.

Es war zwar bedeckt, aber trocken und das Wasser mit 20 Grad Celsius für die Elbe recht warm.

Bastian gewann über 1.250 m in seiner Altersklasse die Meisterschaften. Steffi Quade und Thomas Bahr wurden über fünf km ebenfalls Norddeutsche Meister. Olaf und Steffi Schwarz wurden jeweils Zweite. Manya wurde in der offenen Klasse Zweite bei den „Jedermännern“ über 1.250 m.

Nachdem nun das regelmäßige Training in der Wendemuthstraße wieder angefangen hat, sind die Stunden für die Kurse Seepferdchen- und Bronzeabzeichen so voll, dass wir einige Kinder auf eine Warteliste setzen müssen.

Alle Stunden sind aber mit zwei Übungsleitern besetzt.

Als nächste Aktivitäten gibt es für die jüngeren die DMSJ - Staffel-Wettkämpfe am 22. und 23.9.2012 und für die Masters deren Mannschaftswettbewerb am 21.10.2012.

Ein ganz besonderer Höhepunkt wird dann am 3. November eine richtige Deutsche Meisterschaft, die DMS Masters, für die wir zum Ausrichter bestimmt wurden.

Ich bitte hiermit alle Schwimmer, bei der aufwendigen Organisation dieser Veranstaltung tatkräftig mitzuhelfen. Uwe Griem



VOLLEYBALL

VG WiWa plus minus

Die VG WiWa wächst erneut. Nachdem unsere Jugend dank Tim Braun schon viel in Bramfeld tätig ist, haben beide Vereine über eine Kooperation nachgedacht. Wegen unserer früheren Erfahrungen haben wir die Verhandlungen zur Erweiterung unserer Spielgemeinschaft ausführlich und sorgfältig geführt. Wir freuen uns, dass wir jetzt als neuen Partner den Bramfelder SV begrüßen dürfen, der uns mit drei weiteren Teams im Spielbetrieb unterstützt.

Leider hat sich die 1. Herrenmannschaft aufgelöst, nachdem diese den Aufstieg in die neue 3. Liga geschafft hatten. Aber da auch viele andere Mannschaften aus der Region nachträglich die Möglichkeit zum Aufstieg bekommen hatten, war eine konkurrenzfähige Mannschaft nicht zusammenzustellen.

Delmenhorst

Auch in diesem Jahr reiste wieder eine Abordnung von WiWa - Volleyballern zu einem der größten deutschen Hallenturniere in die Nähe von Bremen. Über drei Turniertage wird dort über Pfingsten in den Bereichen Frauen, Männer und Mixed gespielt. Auch dieses Mal waren wieder über 350 Teams, angemeldet. Wir waren mit sieben Mannschaften dabei, die sich erfolgreich präsentieren konnten. Auch der Spaß kam nicht zu kurz.

Sommerturnier

Am 11. und 12. August war es wieder

so weit; wir luden zum Sommerturnier. Dabei stand der Samstag den Damen der Leistungsklassen Bezirksklasse bis Landesliga zur Verfügung und am Sonntag trafen sich die Damen ab der Verbandsliga bis hin zur 3. Liga.

Parallel lief das Männerturnier in den Leistungsklassen der Damen vom Vortag. Zusammen waren 20 Teams am Start, wobei die VG WiWa sich selbst vornehm zurücknahm und den Turniersieg den auswärtigen Teams überließ.

Trotzdem konnten wir zwei 2. Plätze, einen 3. Platz und zweimal den 4. Platz für uns verbuchen. Insgesamt waren 8 WiWa Teams beim Turnier dabei. Die Organisation lag in Händen der 1. Damen unter der Leitung von Dirk Brummund, herzlichen Dank noch einmal von dieser Seite.

Beach-Volleyball

Im Sommer konnte zum ersten Mal der „Beachclub“ am WTB- Vereinsheim gestartet werden, das heißt, das dortige Beachfeld des CPG wurde von WiWa Beachern bespielt, soweit der Hamburger Sommer dies zuließ. Durch den Olympiasieg im Beach ist die Nachfrage nach Beachvolleyball stark gestiegen.

Saisonausblick

Insgesamt tritt die VG WiWa diese Spielzeit mit 15 erwachsenen Mannschaften (12 Damen, 3 Herren) und zahlreichen Jugendteams an.

Hauke Seeger, Abt. Leiter Volleyball

Ottmar Frank

Concordia-Gastronomie

+ Partyservice sky

*Herzlich
willkommen!*

Räumlichkeiten
für bis zu
250 Personen
+ Biergarten

Bayerische Wochen ab 14. Sept. 2012

Brunch · 23.09.12 - ab 11 Uhr

Aktuelle Informationen unter:

www.concordia-gastronomie.de

Bitte denken Sie rechtzeitig an Ihre Reservierungen
für Weihnachten und Silvester!

Osterkamp 59 · 22043 Hamburg

Tel. 040/6563429 · Fax 2207349

Mobil 0171/7562102

Öffnungszeiten Restaurant und Gaststube:

Mo - Fr · ab 16 Uhr · Küche bis 21.30 Uhr

Sa + So · ab 11 Uhr · Küche bis 20.00 Uhr



BADMINTON

Sommerferien - Fahrradtouren

(MS/AP) Wie im vergangenen Jahr erfolgreich veranstaltet, wurden auch in diesem Jahr wieder jeweils dienstags ab 19.00 Uhr während der Schulferien unter wechselnder Leitung schöne, manchmal auch anstrengende, Fahrradtouren in und um Hamburg herum durchgeführt. Die erste Tour – erarbeitet und organisiert von Axel – führte über die Norderelb-Brücke zur Bunthäuser Spitze, weiter durch Wilhelmsburg und Veddel zur Hafencity und in die Lange Reihe zur Kneipe „Frau Möller“.



Die sportlichsten Fahrradtouren gab es bei Olaf. Schnell und möglichst viele Kilometer sollten es sein. So ging die erste der zwei von ihm organisierten Touren über Kaltehofe in die Vierlanden, um die Ruderstrecke „Wasserpark Dove-Elbe“ herum und zurück über Hamm zur „Factory“ in der Hasselbrookstraße. Die zweite Tour drei Wochen später, als sportlich avisierte, führte über den Radwanderweg auf der ehemaligen Trasse der Südstormarnschen Kreisbahn zum Lütjensee. Die kurze Rast dort in der

„Fischerklause“ war angebracht. Der Rückweg über Großhansdorf und von dort bis Farmsen mit der U-Bahn bzw. per Rad weiter nach Wandsbek wurde durch eine weitere Pause im Vereinsheim des SC Concordia versüßt.

Bei den weiteren Touren, von Dagmar bzw. Sabine geplant, ging es über die nördliche Peripherie Hamburgs zum Jenisch Park und weiter zur Strandbar „Ahoi“ sowie vom Botanischen Garten an der Wandse zu den Boberger Dünen und auf dem Rückweg ins Kultur-Restaurant „Schreiber's“ in Billstedt.



Den Abschluss der diesjährigen Sommer - Radtouren bildete die von Axel benannte „Gemütliche Plausch-Tour“, die knapp 20 km lang war und im „Cafe Del Sol“ beim Studio Hamburg mit einem gemütlichen Beisammensein endete.

Nun aber ist Badminton wieder angesagt. Insbesondere nach den herrlichen Bildern von der Olympiade in London hoffen wir sehr, dass unsere Sportart auch beim WTB davon profitieren wird. Immer dienstags 20.00 Uhr.



SENIORENSPORT

Auge in Auge mit den Giganten

(ib) Am 30.05.2012 um 9.45 trafen wir uns am Puvogel-Brunnen zu unserer Tour durch den Hafen.

Leider hatten zwei Personen keinen gültigen Personalausweis dabei und so war die Fahrt für die beiden leider schon vor Beginn zu Ende.

Bei St. Annen nahmen wir unseren Guide, Herrn Heilmann, an Bord und los ging es. Zuerst durch die Hafencity. Hier erfuhren wir schon eine Menge und merkten, was wir alles nicht wussten und wahrscheinlich das Meiste auch schon wieder vergessen haben.

Wir fuhren zum Schuppen 50 und uns wurde die „gute“ alte Arbeitsweise im Hafen erklärt und an alten Gerätschaften anschaulich verdeutlicht.

Danach ging es über die Köhlbrandbrücke, von der man einen phantastischen Blick auf unser schönes Hamburg hat, zum Burchardkai. Hier waren wir in der neueren Zeit angekommen. Die großen „Van-Carrier“ stapelten die Container von links nach rechts, von vorn nach hinten und übereinander.

Es war überwältigend, mit welcher Präzision die Fahrer alles händelten. Nach so vielen Informationen hatten wir eine Pause verdient, und so fuhren wir zum Seemannsheim „Duckdalben“, dort gab es Kaffee, Tee und Kekse und wir konnten uns die Räumlichkeiten ansehen. Beeindruckend war der Raum der Stille; hier kann jeder nach seiner Religion beten.

Dann kam der Höhepunkt der Fahrt, es ging nach Altenwerder zu den Giganten.

Hier geht alles vollautomatisch und die Container werden wie von Geisterhand von A nach B transportiert. Die Logistik, die dahinter steht, ist faszinierend und für die meisten kaum zu begreifen.

Mit vielen neuen Eindrücken und Informationen kamen wir wieder in Wandsbek an.

Ingrid Bär



*Immer wieder faszinierend:
Der weltgehend automatisierte Umschlag
am Container-Terminal Altenwerder
(Archivfoto H.-J. Friedrich)*

Dank an unsere Inserenten

(khz) Wir danken unseren Inserenten herzlich für ihre Anzeigen und bitten alle Mitglieder und Freunde des WTB, diese Firmen stets bevorzugt zu berücksichtigen

ANSCHRIFTENVERZEICHNIS

VORSTAND:

1. Vorsitzender:	Jörn Wessel, Hellkamp 15, 1.vorsitzender@wtb61.de	20255 Hamburg	Tel.: 40 61 70
2. Vorsitzender:	Ottfried Boeck, Kielmannseggstraße. 30, 2.vorsitzender@wtb61.de	22043 Hamburg	Tel.: 656 07 93
Kassenwartin:	Claudia Bradtke, Zikadenweg 14 kassenwartin@wtb61.de	22043 Hamburg	Tel.: 21 54 91
1. Schriftwart:	Marc Sünkens, Laufkötterweg 10 d, schriftwart@wtb61.de	22119 Hamburg	Tel.: 25 49 48 45
Sportwart:	kommisariisch durch die Geschäftsstelle sportwartin@wtb61.de	22041 Hamburg	Tel.: 68 54 82
Pressewart:	Karl-Heinz Zwerg, Am Neumarkt 59 a pressewart@wtb61.de	22041 Hamburg	Tel.: 656 30 36
Jugendwart:	Christopher Dohrn, Sievekingsallee 182 a jugendwart@wtb61.de	22111 Hamburg	Tel.: 65 59 27 13

Fachwarte:

	Tischtenniswart: Tobias Schnelle tischtennis@wtb61.de Tel.: 66 64 29		Volleyballwart: Hauke Seeger volleyball@wtb61.de Tel.: 63 94 59 15		Schwimmwart Uwe Griem schwimmen@wtb61.de Tel.: 672 03 57
	Gymnastikwartin: Michaela Felgner gymnastik@wtb61.de Tel.: 656 52 75		Karatewart: N.N. karate@wtb61.de Tel.:		Prellballwart: Jürgen Schäfer prellball@wtb61.de Tel. 670 31 13
	Kinderturnwartin: Sabine Heiden kinderturnen@wtb61.de Tel.: 654 76 30		Strategiespiele: Th. Elfers / C. Fegel strategiespiele@wtb61.de Tel.: 677 29 49		Gerätewart: Hans W. Lepthien geraetewart@wtb61.de Tel. : 651 92 73
	Badmintonwart: Axel Pirsch badminton@wtb61.de Tel. 652 20 85		Festwart: N.N. festwart@wtb61.de Tel.:		Wanderwart: Jürgen Bornholdt wandern@wtb61.de Tel.: 68 52 04
	Hauswart: Horst Stuhr Tel.: 651 78 38		Webtechnik: Olaf Andresen support@wtb61.de Tel.: 652 53 30		Seniorenbeauftragte: Ingrid Bär Tel.: 656 37 82

Jugendteam:

Jugendwart:	Christopher Dohrn	jugendwart@wtb61.de	Tel.: 65 59 27 13
Stellv. Jugendwart:	Jan-Cord Rodenberg	jugend@wtb61.de	Tel.: 31 70 85 37
J-Kassenwart:	Anna Thermann	jugend@wtb61.de	Tel.: 18 12 31 65
J-Schwimmwart:	Christina Bahr	schwimmen@wtb61.de	Tel.: 68 54 82
J-Tischtenniswart:	Christopher Dohrn	tischtennis@wtb61.de	Tel.: 65 59 27 13
J-Volleyballwart:	Dirk Brummund	volleyball@wtb61.de	Tel.: 67 50 87 06

Impressum:

Herausgeber: Wandsbeker Turnerbund von 1861 J.P.
Herstellung: Media-Service Axel Juckenack GmbH, Dammwiesenstraße 25, 22045 Hamburg,
 Tel. 679 40 06-0, Fax 678 50 07, E-Mail: belichtung@t-online.de
Anzeigen: Werbekontor Reiner Hansen, Am Neumarkt 20, 22041 Hamburg,
 Tel. 43 18 30-88, Fax: 43 18 30-89, E-Mail werbekontor@t-online.de



Asklepios Klinik Wandsbek

Infoabende

Unser Leistungsspektrum

Zentrale Notaufnahme ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 66 33
 24 Stunden täglich • Innere Medizin und Chirurgie • NAW-Standort

Innere Medizin ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 12 52
 Herz- und Lungenkrankheiten • Infektiologie • Allergien • Intensivmedizin

Neurologie ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 14 13
 Schlaganfall-Früherkennung/-Therapie • Parkinson • Multiple Sklerose
 • Krampfanfälle • Schlafstörungen

Geriatric ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 16 61
 Gedächtnisstörungen • Diabetes • Altersheilkunde • Frührehabilitation

Orthopädie u. Unfallchirurgie ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 12 53
 Gesamte Unfallchirurgie inkl. Beckenfrakturen • Endoprothetik inkl.
 Wechsloperationen • arthroskopische Operationen aller Gelenke
 • Berufsunfallversorgung (§ 6)

Wirbelsäulenchirurgie ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 12 74
 Bandscheibenvorfall • Wirbelgleiten • Skoliosen • Spinalkanalstenosen
 • Tumoren

Viszeralmedizin ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 12 65
 Allgemein- und Viszeralchirurgie • Gastroenterologie • Endoskopie

Gefäßchirurgie ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 12 41
 Durchblutungsstörungen u.a. der Beine • Gefäß-Aussackungen
 (Aneurysmen) • Therapie chronischer Wunden / diabetischer Fuß

Plastische und Ästhetische Chirurgie
 ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 13 20
 Korrekturen z.B. bei Narben • Hautstraffungen • Implantate • Fett-
 absaugungen • Brustaufbau nach Tumor, Brustverkleinerungen/
 -vergrößerungen • Gesichtsoptionen • Basedow • Arthrosen und
 andere Erkrankungen an Hand und Fuß

Gynäkologie und Geburtshilfe ▶ Tel.: (0 40) 18 18-83 14 61
 Beckenbodenchirurgie • große Karzinomchirurgie • Brustoperationen
 • Entbindungen in familiärer Atmosphäre • Neonatologie (perinataler
 Schwerpunkt)

Asklepios Klinik Wandsbek • Alphonstraße 14 • 22043 Hamburg

Jeden 1. Montag im Monat
 (außer in den Schulferien)
 wechselnde Themen

Weiterführende Informationen:
 Tel. (0 40) 18 18-83 14 40

Wir bilden aus
 Infos: b.ritter@asklepios.com



Fit für den Sport



Medikamente bis Mitternacht in Hamburg.

365 Tage für Sie geöffnet!
Montag – Sonntag
8 – 24 Uhr

Privilegierte
Adler
Apotheke
seit 1773
Fachapotheke

Wandsbeker Marktstraße 73 · 22041 Hamburg

Tel. 040 – 68 94 200

www.adler-apotheke-hh.de

Wir wissen was wirkt.